

Standardisation et vitalité des langues de France

(AULF-LESCLaP, Amiens 13-14-15 octobre 2011)

PROGRAMME

Jeudi

9 30	Accueil	
10 00	Des raisons de ne pas désirer une standardisation	J.M. ELOY, U. Picardie
10 30	Corse : l'élaboration linguistique à l'épreuve du terrain	OTTAVI Pascal, Università di Corsica
10 50	Le francique de Lorraine : entre pratiques transfrontalières et dynamiques d'intercompréhension	Marielle RISPAIL, U. de St Etienne
11 10	Questions-débat	
11 30	Pause café	
11 50	La standardisation de l'alsacien : une question récente qui a suscité peu de débats.	Arlette BOTHOREL-WITZ, Dominique HUCK, U. de Strasbourg
12 10	La standardisation comme nécessité historique et son dépassement par la technologie : le cas du picard.	Alain DAWSON, U. Picardie
12 30	Questions-débat	
13 00	Repas	
14 20	Revitalisation ou reniement de la langue locale ? L'élaboration problématique d'une graphie pour le « patois » de Valjouffrey	Bernard BEL, Médéric GASQUET-CYRUS, Audrey THOMAS, U. Provence Aix-Marseille 1
14 40	Quel avenir pour la LSF ? Entre expansion de la langue et vitalité linguistique, et standardisation	Brigitte GARCIA, U. Paris 8
16 00	Le catalan du Roussillon, entre dévitalisation intradialectale et revitalisation normative extraterritoriale.	Philippe REYNÉS, U. Picardie
16 30 - 17 00	Questions-débat	
17 15-18 15	Assemblée Générale de l'Association Universitaire des Langues de France	
19 00	Repas (offert)	
20 30 – 22 00	Spectacle	

vendredi

9 00	Principes analogiques visuo-gestuelles pour une normalisation de l'écriture de la LSF * Ecole Supérieure d'Art et de Design d'Amiens, **UMR SFL, CNRS, Paris 8, ***Université Pierre et Marie Curie	Patrick DOAN*, Dominique BOUTET**, Raphaël de COURVILLE*, Roman MILETITCH***, Morgane RÉBULARD*, Claire DANET*
9 20	Langue bretonne : modernisation de la graphie vs vitalité linguistique	Jean-Claude LE RUYET. U. Rennes 2
9 40	De l'adaptation de la graphie dite classique de l'occitan aux variétés les plus atypiques : Le cas de -t final en vivaro-alpin et de -s du pluriel en cisalpin méridional	Jean SIBILLE, CNRS, U. Toulouse II
10 00	Questions-débat	
10 30	Pause café	
10 50	Standardisation et vitalité linguistique, quels enjeux pour les vernaculaires arabe(s) et berbère(s) en France et au Maroc ?	Myriam ABOUZAIID, U. Grenoble III et Alexandrine BARONTINI, U. Provence Aix-Marseille 1
11 10	Vitalité et revitalisation, dévernacularisation et standardisation : trois langues d'oïl (poitevin-saintongeais, gallo, morvandiau-bourguignon)	Liliane JAGUENEAU, U. de Poitiers, et Jean Léo LÉONARD, U. Paris 3 & IUF
11 30	Standards multiples, objectifs (vitalité) en question: des réflexions à partir du contexte corse.	Alexandra JAFFE, California State University
11 50	L'anglais est-il une langue de France ? La vitalité de la standardisation dans la façon dont la France envisage les langues présentes sur son territoire.	Françoise LE LIEVRE, U. C. O., Angers
12 30	Questions-débat	
13 00	Repas	
Vendredi après-midi		
14 00	Standardisation et vitalité du berbère : quel rapport ?	Kamal NAÏT-ZERRAD, Inalco
14 20	Vitalité et standardisation des langues de France: quelles corrélations?	Philippe BLANCHET, U. Rennes 2
14 40	Une perspective d'observateurs impliqués dans la LSF	Moëz BEDDAÏ, José DOBRZALOVSKI, Anne VANBRUGGHE, Enseignants formateurs à l'INSHEA de Suresnes
15 00	Le picard au XXIe siècle: standardisation et usage	Julie AUGER, Indiana University, Bloomington
15 20	Questions-débat	

15 50	Pause café	
16 10	Quels enjeux de l'iconicité en langue des signes française ? (réflexions sur la mimésis du langage)	Fanny MACÉ, U. Paris8
16 30	Standardisation et modernisation du lexique : quel avenir pour le iaai (Ouvéa, Iles Loyauté, Nouvelle-Calédonie) ?	Anne-Laure DOTTE, U. Lumière-Lyon 2
16 50	Normalisation graphique : usages et variations, pour qui, pour quoi ? Analyse comparée entre poitevin-saintongeais et occitan limousin.	DOURDET Jean-Christophe, U. de Poitiers
17 00	La LSF entre fascination et répulsion : quels enjeux pour la standardisation et la vitalité ?	Agnès MILLET & Saskia MUGNIER, U. Grenoble 3
17 20 – 17 50	Questions-débat	
	Samedi 15	
9 00	Normaliser le français, langue de France : un enjeu d' « égaliberté »	Frank JABLONKA, Chercheur associé au LESCLaP, U. de Picardie
9 20	Aspect psycholinguistique de l'enseignement des langues minoritaires	Anna MURADOVA, Institut de recherches linguistiques, Moscou
9 40	Standardisation et enseignement des langues maghrébines en France à l'ère de la mondialisation : dynamiques et enjeux actuels	AIT DAHMANE Karima, U. Alger II
10 00	Questions-débat	
10 30	Pause café	
10 50	Shimaoré et Shibushi : langues locales de Mayotte en péril ?	Josy CASSAGNAUD, Docteur en sociolinguistique
11 10	Une tectonique des normes ? À la recherche d'un nouveau paradigme linguistique par les rencontres intergénérationnelles.	Erwan HUPEL, U. Rennes 2
11 30	Réalité, vitalité et fraternité ? : La standardisation du Basque en Pays Basque Nord	Claudia SCHLAAK, U. de Potsdam
11 50 – 12 20	Questions-débat	
12 30 – 13 00	Allocutions de cloture	
15 h -16 h 30	Débat public : Quelle politique pour les langues de France ?	